

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Stále pracovisko Nitra
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

č.: 880-8913/2026/Rum/370220104/Z13

Nitra 23. 03. 2026



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor environmentálneho posudzovania a povoľovania (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe žiadosti prevádzkovateľa **CSO Nána s.r.o., Rastislavova 98, 043 46 Košice – mestská časť Juh, IČO: 36 385 433** zo dňa 21. 10. 2025, Inšpekcii doručenej dňa 22. 10. 2025 a doplnenej dňa 11. 12. 2025 a 14. 01. 2026 vo veci zmeny integrovaného povolenia a konaní vykonaných podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1., § 3 ods. 3 písm. b) bod 4., § 3 ods. 3 písm. c) bod 1. a bod 4. zákona o IPKZ, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a v súčinnosti s § 46 a § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“)

m e n í a d o p í ň a i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím č. 179/OIPK-033/05-Kč/370220104 zo dňa 03. 01. 2005, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 14. 02. 2005, zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č. 5847-24968/37/2008/Koč/370220104/Z1 zo dňa 28. 07. 2008
- č. 3655-19292/2016/Sza/370220104/Z3 zo dňa 17. 06. 2016
- č. 224-4565/2021/Rum/370220104/Z5-SP zo dňa 12. 02. 2021
- č. 521-2852/2022/Rum/370220104/Z6 zo dňa 02. 02. 2022
- č. 7796-29735/2022/Rum/370220104/Z7 zo dňa 26. 08. 2022

- č. 8854-39131/2022/Rum/370220104/Z8-SP zo dňa 24. 11. 2022
- č. 188-709/2023/Rum/370220104/Z9 zo dňa 07. 02. 2023
- č. 6121-17770/2023/Rum/370220104/Z10 zo dňa 23. 05. 2023
- č. 301-13464/2024/Rum/370220104/Z11-SP zo dňa 25. 04. 2024
- č. 26-2470/2026/Rum/370220104/Z12-SP zo dňa 27. 01. 2026

(ďalej len „povolenie“, resp. „rozhodnutie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Skládka odpadov – Nána“
(ďalej len „prevádzka“),

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 k zákonu o IPKZ pod bodom:

5.4. Skládky odpadov, ako sú vymedzené v osobitnom predpise, ktoré prijímajú viac ako 10 t odpadu za deň alebo majú celkovú kapacitu presahujúcu 25 000 t, okrem skládok inertných odpadov.

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno: **CSO Nána s. r. o.**
Sídlo: **Rastislavova 98, 043 46 Košice – mestská časť Juh**
IČO: **36 385 433**

nasledovne:

1. Vo výrokovej časti povolenia **Súčasťou konania ...**“ sa za odsek aa) **vkładajú** odseky **ab)** až **ad)** v znení:

„ab) v oblasti ovzdušia:

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 27 ods. 1 a ods. 13 písm. a) zákona č. 146/2023 Z. z. o ochrane ovzdušia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane ovzdušia“) – **Inšpekcia vydáva zmenu povolenia stacionárneho stredného zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonanej zmene,**

ac) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 27 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) – **Inšpekcia vydáva súhlas na uskutočnenie činnosti, na ktorú nie je potrebné povolenie podľa vodného zákona, ktorá však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd**

ad) v oblasti odpadov:

- podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 97 ods. 1 písm. a) zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení

neskorších predpisov (ďalej len „zákon o odpadoch“) – **Inšpekcia udeľuje súhlas na prevádzkovanie zariadenia na zneškodňovanie odpadov** činnosťou D8, D13 a D15,

- podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 97 ods. 1 písm. e) bod 1. zákona o odpadoch – **Inšpekcia udeľuje súhlas na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia na zneškodňovanie odpadov** (PP/1/2025 Prevádzkový poriadok PP/1/2025 – Zariadenie na zneškodňovanie odpadov činnosťou D8 – Biologická úprava odpadov, vypracovaný v termíne november 2025).“

2. Vo výrokovej časti povolenia **I. Údaje o prevádzke, A. Zaradenie prevádzky, 3. Zaradenie prevádzky podľa zákona o odpadoch** sa za text v znení:

„D1 – Uloženie do zeme alebo na povrchu zeme“

vkladá nový text v znení:

„D8 – Biologická úprava nešpecifikovaná v tejto prílohe, pri ktorej vznikajú zlúčeniny alebo zmesi, ktoré sú zneškodnené niektorou z činností D1 až D12

D13 – Zmiešavanie alebo miešanie pred použitím niektorej z činností D1 až D12

D15 – Skladovanie pred použitím niektorej z činností D1 až D14“

3. Vo výrokovej časti povolenia **I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke** sa za bod **2. Opis prevádzky** *vkladá* nový bod **3.** v znení:

„3. Spracovanie biologicky rozložiteľných odpadov - biologická úprava odpadov

Technický a technologický opis zariadenia:

Účelom činnosti D8 je dobrovoľné zintegrovanie zariadenia na spracovanie biologicky rozložiteľných odpadov s kapacitou menšou ako je 50 t/deň. Navrhovaná činnosť bude riešiť nakladanie s odpadom v rámci regiónu okresu Nové Zámky, prípadne okolitých miest a obcí, do doby vybudovania a užívania zariadenia na mechanicko-biologickú úpravu odpadu.

Technické údaje o zariadení:

- Celková kapacita spracovania vstupných BRO je max. 10 000 t/rok
- Denná kapacita zariadenia je menej ako 50 t/rok

Činnosť biologickej úpravy odpadov bude prebiehať na existujúcej vodohospodársky zabezpečenej ploche, ktorá slúžila ako plocha pre Zariadenie na zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov – kompostáreň (povolená príslušným stavebným úradom Obce Nána č. 140-03/24 Kr zo dňa 20. 05. 2024 a do užívania uvedená kolaudačným rozhodnutím príslušného stavebného úradu Obce Nána č. 249-07/24 Kr zo dňa 28. 10. 2024); činnosť bola ukončená dňa 30. 07. 2025. Plocha je prispôsobená a vyspádovaná tak, že nedochádza k úniku dažďových a odpadových vôd z prevádzky do okolitého prostredia a jeho následnej kontaminácii. Celková výmera stabilizačnej plochy je 1 995 m². Plocha je realizovaná ako železobetónová konštrukcia z vodotesného

betónu, vyspádovaná v sklone 1%, v súlade s jestvujúcou konfiguráciou terénu, smerom k záchytnej akumuláčnej nádrži s maximálnym využitelným objemom 20,1 m³.

Samotnému procesu činnosti D8 biologickej úpravy predchádza mechanická úprava odpadov, ktorá zahŕňa drvenie a sitovanie za účelom oddelenia biologicky rozložiteľnej zložky odpadu. Mechanickou úpravou sa zabezpečuje homogenizácia odpadu, zníženie jeho objemu a príprava vstupného materiálu vhodného pre proces biologickej stabilizácie. V rámci mechanickej úpravy dochádza k oddeleniu dvoch frakcií – nadsitnej a podsitnej.

Proces biologickej úpravy odpadov prebieha formou biologickej stabilizácie podsitnej frakcie, pri ktorej dochádza k zníženiu biologickej aktivity odpadu a k jeho stabilizácii aeróbnym procesom. Cieľom je zníženie obsahu biologicky rozložiteľnej zložky, vlhkosti a zápachu, ako aj obmedzenie tvorby skládkového plynu po následnom uložení odpadu na skládku. Výluhy vznikajúce počas stabilizačného procesu sú odvádzané do samostatnej akumuláčnej nádrže na vodohospodársky zabezpečenej ploche a opätovne využívané na zvlhčovanie materiálu v rámci uzavretého vodného cyklu, čím sa predchádza úniku odpadových vôd do okolitého prostredia. Výstupom z procesu biologickej stabilizácie je stabilizovaný odpad určený na zneškodnenie uložením na skládku odpadov. Riadený proces biologickej stabilizácie odpadov bude prebiehať v otvorených stabilizačných boxoch tvorených z betónových blokov (tzv. LEGO blokov), pri aeróbnych podmienkach po dobu minimálne štyroch týždňov.

Opis a proces úpravy odpadov je definovaný v prevádzkovom poriadku zariadenia na zneškodňovanie odpadov činnosti D8 – Biologická úprava odpadov.

Pri procese biostabilizácie môžu vznikať nasledovné emisie:

- Zápachové emisie spôsobené rozkladom organických látok (CH₄, H₂S, NH₃),
- Prach a bioaerosoly pri manipulácii s materiálmi
- Plynné emisie (VOC, NH₃, N₂O, CH₄)
- Hluk spôsobený prevzdušňovacími nakladacími zariadeniami
- Unášanie materiálu pri manipulácii
- Kvapaliny (odpadová voda, výluh).

Emisie do ovzdušia sú v tomto prípade rozptýlené emisie, ktoré vo svojej podstate poskytujú malé alebo žiadne možnosti priameho pravidelného monitorovania ako je to v prípade riadených emisií.

Technologické zabezpečenie a technicko-strojné vybavenie pozostáva z nasledovných objektov a zariadení:

- Vstup – oceľová brána (jedná sa o existujúcu vstupnú bránu na skládke odpadov).
- Vodohospodársky zabezpečená spevnená plocha so zaústením do samostatnej akumuláčnej nádrže.
- Akumulačná nádrž s vnútornými rozmermi 4,26 m x 2,36 m x 2 m (objem zhruba 20,1 m³).
- Požiarna nádrž s vnútornými rozmermi 7,7 m x 3,3 m a výška 2,3 m o objeme 45 m³.
- Spevnené plochy a príjazdová komunikácia (zdieľanie komunikácií v rámci existujúcej infraštruktúry skládky).

- Kancelária/administratívne priestory – existujúci objekt na skládke odpadov zabezpečený uzamykaním.
- Oplotenie (zdieľanie objektu s existujúcim oplotením skládky odpadov).
- Vážiace zariadenie (mostová váha, zdieľanie objektu váhy v rámci existujúcej infraštruktúry skládky).
- Čelný nakladač.
- Zavlažovací systém.
- Iné príslušenstvo (pracovné náradie, teplomery).

Daný proces nakladania s odpadom predstavuje iba dočasné riešenie, do doby realizácie projektu výstavby objektu slúžiaceho na mechanicko-biologickú úpravu odpadu spojenú s ďalšími činnosťami súvisiacimi so zhodnocovaním a zneškodňovaním odpadu.“

4. Vo výrokovej časti povolenia **II. Záväzné podmienky, 1. Opatrenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy a opatrenia pre technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, všeobecné podmienky, Príjem odpadov** sa za bod 1.19 **vkkladá** nový bod 1.19.1 v znení:

„1.19.1 Prevádzkovateľ je povinný pri preberaní odpadov do zariadenia na biologickú úpravu odpadov vykonávať:

- kontrolu správnosti požadovaných dokladov o množstve a druhu dodaného odpadu,
- vizuálnu kontrolu dodávky odpadu s cieľom overiť deklarované údaje o pôvode, vlastnostiach a zložení odpadu v súlade s Prevádzkovým poriadkom zariadenia na zneškodňovanie odpadov činnosťou D8 – Biologická úprava odpadov,
- váženie množstva dodaného odpadu,
- evidenciu prevzatého odpadu,
- vystaviť potvrdenie držiteľovi (dodávateľovi) odpadu o prevzatí odpadu s vyznačením dátumu a času.“

5. Vo výrokovej časti povolenia **II. Záväzné podmienky**, sa za časť **Suroviny (odpady), vstupné médiá, energie, výrobky** a jej posledný bod 1.38. **vkkladá** nový odsek **Podmienky pre biologickú úpravu odpadov, používané médiá a energie** v znení:

„Podmienky pre biologickú úpravu odpadov, používané médiá a energie

1.39. Prevádzkovateľ je oprávnený v zariadení na biologickú úpravu odpadov upravovať iba odpady kategórie – O – ostatný, uvedené v nasledovnej tabuľke č. 2, zaradené podľa platného Katalógu odpadov:

Tabuľka č. 2: Odpady vstupujúce do procesu biostabilizácie

Kat. číslo	Druh odpadu	Kat. odpadu
------------	-------------	-------------

02 01 03	odpadové rastlinné pletivá	O
02 01 06	zvierací trus, moč a hnoj vrátane znečistenej slamy, kvapalné odpady, oddelene zhromažďované a spracúvané mimo miesta ich vzniku	O
02 01 07	odpady z lesného hospodárstva	O
02 03 04	látky nevhodné na spotrebu alebo spracovanie	O
02 04 01	zemina z čistenia a prania repy	O
02 07 01	odpad z prania, čistenia a mechanického spracovania surovín	O
02 07 02	odpad z destilácie liehovín	O
02 07 04	materiál nevhodný na spotrebu alebo spracovanie	O
03 01 01	odpadová kôra a korok	O
03 01 05	piliny, hobliny, odrezky, odpadové rezivo, drevotrieskové/drevovláknité dosky, dyhy iné ako uvedené v 03 01 04	O
03 03 01	odpadová kôra a drevo	O
03 03 07	mechanicky oddelené výmety z drvenia odpadového papiera a lepenky	O
03 03 08	odpady z triedenia papiera a lepenky určených na recykláciu	O
10 01 03	popolček z rašeliny a neošetreného dreva	O
15 01 01	obaly z papiera a lepenky	O
15 01 03	obaly z dreva	O
17 02 01	drevo	O
17 05 06	výkopová zemina iná ako uvedená v 17 05 05	O
19 08 01	zhrabky z hrablíc	O
19 08 09	zmesi tukov a olejov z odľučovačov oleja z vody obsahujúce jedlé oleje a tuky	O
19 09 01	tuhé odpady z primárnych filtrov a hrablíc	O
19 12 01	papier a lepenka	O
19 12 07	drevo iné ako uvedené v 19 12 06	O
19 12 12	iné odpady vrátane zmiešaných materiálov z mechanického spracovania odpadu iné ako uvedené v 19 12 11	O
20 01 01	papier a lepenka	O
20 01 08	biologicky rozložiteľný kuchynský a reštauračný odpad	O
20 01 38	drevo iné ako uvedené v 20 01 37	O
20 02 01	biologicky rozložiteľný odpad	O
20 02 02	zemina a kamenivo	O
20 03 02	odpad z trhovísk	O

- 1.40. Prevádzkovateľ je povinný pri biologickej úprave odpadov dodržiavať:
- optimálnu vlhkosť,
 - správnu teplotu,
 - riadenie priebehu stabilizácie najmä podľa priebehu teploty v zakládke (prevzdušňovanie, zavlažovanie).
- 1.41. Prevádzkovateľ je povinný pri stabilizácii podľa stavu zrenia na zakládke dosiahnutia stanovených hodnôt sledovaných parametrov (teplota, vlhkosť...) prekopávať – prevzdušňovať, čím sa optimalizuje priebeh procesu kompostovania. V prípade potreby budú tieto odpady zároveň aj

zavlažované z akumuláčnej nádrže, do ktorej vyúsťujú priesakové kvapaliny z navrhovaného zariadenia.

- 1.42. Prevádzkovateľ je povinný počas procesu biologickej úpravy odpadov dodržať limitnú hodnotu uvedenú v tabuľke č. 3.

Tabuľka č. 3

Parameter	Limitná hodnota	Jednotka
spotreba kyslíka po 4 dňoch (AT4)*	10	mg O ₂ /g sušiny
Produkcia plynov po 21 dňoch (GS21)**	20	l/kg sušiny

*) AT4 – test respiračnej aktivity, testovacia metóda na hodnotenie stability bioodpadu na základe merania spotreby O₂ za 4 dni podľa prílohy č. 2 k vyhláške č. 382/2018 Z. z.

**) GS21 – testovacia metóda na stanovenie produkcie plynov za 21 dní v anaeróbných podmienkach

- 1.43. Prevádzkovateľ je povinný preukazovať splnenie limitu v podmienke č. 1.42. tejto kapitoly, po každom cykle biologickej úpravy a to: analytickou kontrolou vykonanou akreditovaným laboratóriom, pričom metódu analýzy a požitú techniku určí meraním akreditované laboratórium.
- 1.44. Prevádzkovateľ je povinný v ustanovených prípadoch uchovávať najmenej jeden mesiac vzorky z analytickej kontroly odpadov a najmenej dva roky archivovať výsledky analytickej kontroly odpadov.
- 1.45. Prevádzkovateľ je povinný:
- zverejňovať druhy odpadov na ktorých úpravu je oprávnený,
 - zverejniť podmienky, za ktorých preberá odpad do zariadenia,
 - viest' prevádzkovú dokumentáciu zariadenia,
 - uvádzať do prevádzky a prevádzkovať stroje, technológiu a vykonávať oprávnenú činnosť v súlade s platnou dokumentáciou a s technickými požiadavkami,
 - plniť povinnosti pôvodcu odpadu vo vzťahu k ním produkovaným odpadom.
- 1.46. Prevádzkovateľ je povinný pri prevádzkovaní zariadenia na úpravu BRO dodržať nasledovnú spracovateľskú kapacitu odpadov: menej ako 50 t/deň, t.j. max. 10 000 t/rok.
- 1.47. Prevádzkovateľ je povinný zariadenie na úpravu BRO prevádzkovať v súlade s:
- Prevádzkovým poriadkom zariadenia na zneškodňovanie odpadov činnosťou D8 – Biologická úprava odpadov (11/2025),
 - Technologickým reglementom zariadenia.

- 1.48. Výstupom z procesu biostabilizácie možno predpokladať vznik nasledovných druhov odpadov kategórie – O – ostatný, uvedené v nasledovnej tabuľke č. 2a, zaradené podľa platného Katalógu odpadov:

Tabuľka č. 2a: Odpady vystupujúce z procesu biostabilizácie odpadov

Kat. číslo	Druh odpadu	Kat. odpadu
19 05 01	nekompostované zložky komunálnych odpadov a podobných odpadov	O
19 05 03	kompost nevyhovujúcej kvality	O
19 12 12	iné odpady vrátane zmiešaných materiálov z mechanického spracovania odpadu iné ako uvedené v 19 12 11	O

6. Vo výrokovej časti povolenia **II. Záväzné podmienky, 4. Prevencia, riešenie havárií a zmiernenie následkov v prípade havárií** sa za bod 4.15. *vkkladá* nový bod 4.16. v znení:

„4.16. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať opatrenia pre prípad havárie podľa prevádzkového poriadku „Zariadenia na zneškodňovanie biologicky rozložiteľných odpadov“ vypracovaného a schváleného podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva pri haváriách a situáciách odlišných od podmienok bežnej prevádzky ako sú vznik požiaru, porušenie tesnosti fólie alebo nádrže priesakových kvapalín s následným únikom priesakových kvapalín, dlhotrvajúce dažde, povodne, víchrice a pod., pri ktorých by mohlo vzniknúť nebezpečenstvo ohrozenia životného prostredia.“

7. Vo výrokovej časti povolenia **II. Záväzné podmienky, 5. Monitorovanie prevádzky, poskytovanie údajov a podávanie správ** sa za podmienku bodu 5.14. *vkkladajú* nové podmienky bodov 5.15. až 5.17. v znení:

„5.15. Emisné limity pre priesakové kvapaliny sa neurčujú. Priesakovú kvapalinu musí prevádzkovateľ sústreďovať v zbernej nádrži priesakových kvapalín o objeme 20,1 m³, rozstrekovať ich podľa potreby do zakládky a zneškodnenie nadbytočnej priesakovej kvapaliny musí zmluvne zabezpečiť oprávnenou osobou.

5.16. Prevádzkovateľ je povinný viesť evidenčný list Zariadenia na zneškodňovanie BRO v rozsahu ustanovenom všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva.

5.17. Všetky vzniknuté havarijné situácie súvisiace s procesom biostabilizácie odpadov musia byť zaznamenané v prevádzkovom denníku s uvedením dátumu vzniku, informované inštitúcie a osoby, údaje a spôsob vykonaného riešenia danej havárie. O každej havárii musí byť spísaný zápis a musia o nej byť vyrozumené príslušné orgány štátnej správy a inštitúcie v súlade s prevádzkovým poriadkom a havarijným plánom a všeobecne záväznými právnymi predpismi.“

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 179/OIPK-033/05-Kč/370220104 zo dňa 03. 01. 2005 v znení neskorších zmien a doplnení pre prevádzku „Skládka odpadov – Nána“ a ostatné jeho podmienky zostávajú nezmenené.

O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa **CSO Nána s.r.o., Rastislavova 98, 043 46 Košice – mestská časť Juh, IČO: 36 385 433** (ďalej len „prevádzkovateľ“) zo dňa 21. 10. 2025, Inšpekcii doručenej dňa 22. 10. 2025 a doplnenej dňa 11. 12. 2025 a 14. 01. 2026 a na základe konaní vykonaných podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1., § 3 ods. 3 písm. b) bod 4., § 3 ods. 3 písm. c) bod 1. a bod 4. zákona o IPKZ a podľa správneho poriadku mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku „**Skládka odpadov – Nána**“ v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu udelenia súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zneškodňovanie odpadov a udelenia súhlasu na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia na zneškodňovanie odpadov činnosťou D8 pre biologickú úpravu odpadov v súvislosti s rozšírením prevádzkovania zariadenia o činnosti D8, D13 a D15 uvedené v Prílohe č. 2 k zákonu o odpadoch.

Cieľom navrhovanej zmeny v prevádzke je spracovanie vstupných biologicky rozložiteľných odpadov (ďalej len „BRO“) s maximálnou kapacitou na úrovni do cca 50 t/deň (max. 10 000 t/rok), pričom pri uvedenej kapacite ide o dobrovoľné požiadanie súhlasov na prevádzkovanie pre dané činnosti. Biologická úprava odpadov bude realizovaná na existujúcej vodohospodársky zabezpečenej ploche „Manipulačná plocha Nána“ (stavebne povolená príslušným stavebným úradom Obce Nána č. 140-03/24 Kr zo dňa 20. 05. 2024 a do užívania uvedenej kolaudačným rozhodnutím príslušného stavebného úradu Obce Nána č. 249-07/24 Kr zo dňa 28. 10. 2024), ktorá slúžila ako plocha pre *Zariadenie na zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov – kompostáreň*. Jedná sa o dočasné riešenie nakladania s odpadom do doby realizácie projektu výstavby objektu slúžiaceho na mechanicko-biologickú úpravu odpadov spojenú s ďalšími činnosťami súvisiacimi so zhodnocovaním a zneškodňovaním.

Okresný úrad Nové Zámky, odbor starostlivosti o životné prostredie ako príslušný orgán štátnej správy na posudzovanie vplyvov na životné prostredie podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní“), vydalo rozhodnutie zo zisťovacieho konania č. OU-NZ-OSZP-2024/018233-015 zo dňa 23. 09. 2024, v ktorom uvádza, že navrhovaná činnosť „Zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov – Nána“, ktorá bude

prebiehať na vodohospodársky zabezpečenej manipulačnej ploche (prostredníctvom kompostovania BRO), **sa nebude posudzovať** podľa zákona o posudzovaní.

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie ako príslušný orgán podľa zákona o posudzovaní vydalo na základe žiadosti prevádzkovateľa o odbornú pomoc pri uplatňovaní zákona o posudzovaní vyjadrenie listom č. 14551/2025-11.1/av, 37965/2025 zo dňa 09. 07. 2025, v ktorom uvádza, že nakoľko zmena navrhovanej činnosti (týkajúca sa činnosti úpravy odpadov a biostabilizácie odpadov na existujúcej vodohospodársky zabezpečenej ploche, ktorá slúži ako plocha pre zariadenie na zhodnocovanie BRO a zároveň doplnenie kódov činnosti zneškodňovania odpadov, ktoré priamo súvisia s procesom mechanicko-biologickej úpravy odpadov a skládkovaní) bola predmetom posúdenia, Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky má za to, že zmena navrhovanej činnosti nespĺňa definíciu § 3 písm. g) zákona o posudzovaní, a preto **nepodlieha konaniu** podľa tohto zákona.

Zmena navrhovanej činnosti „Mechanicko-biologická úprava odpadov, lokalita Nána“ (ďalej len „MBÚ“) bola predmetom samostatného zisťovacieho konania podľa zákona o posudzovaní, pre ktorú Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie vydalo rozhodnutie zo zisťovacieho konania č. 10501/2022-11.1.1/av, 52685/2022, 52686/2022-int. zo dňa 20. 09. 2022. Po výstavbe MBÚ bude predmetná vodohospodársky zabezpečená plocha naďalej slúžiť na biologickú úpravu odpadov, ako dozrievacia plocha v rámci MBÚ.

Zmena v činnosti prevádzky, ktorá je predmetom tohto povolenia, nepredstavuje podstatnú zmenu. Podľa zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a v znení zákona o IPKZ, časti X. Životné prostredie, položky 171a Sadzobníka správnych poplatkov zmena, ktorá nie je podstatnou zmenou, nepodlieha spoplatneniu podľa tohto zákona.

Prevádzkovateľ spolu so žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia predložil Inšpekcii stručné zhrnutie údajov a informácií uvedených v žiadosti, prevádzkový poriadok zariadenia na zneškodňovanie odpadov činnosťou D8 – Biologická úprava odpadov, vyhodnotenie záverov o BAT týkajúcich sa biologickej úpravy odpadu, povolenia vydané príslušnými orgánmi štátnej správy súvisiace s manipulačnou plochou Nána a činnosťou zhodnocovania biologicky rozložiteľných odpadov kompostovaním a splnomocnenie oprávnených osôb na vykonávanie všetkých právnych a procesných úkonov v súvislosti s predmetným konaním.

Správne konanie začalo dňom doručenia žiadosti Inšpekcii. Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že podanie nie je úplné, neobsahuje všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie, a preto vyzvala prevádzkovateľa listom č. 11213-39643/2025/Rum/370220104/Z13 zo dňa 10. 11. 2025 o doplnenie podania v lehote do 2 mesiacov odo dňa doručenia výzvy na odstránenie nedostatkov podania a rozhodnutím č. 11213-39644/2025/Rum/370220104/Z13 zo dňa 10. 11. 2025 konanie prerušila. Prevádzkovateľ v stanovenej lehote podanie doplnil.

Doplnenie podania obsahovalo všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie, a preto Inšpekcia podľa § 11 ods. 5 zákona o IPKZ upovedomila listom č. 11213-39078/2025/Rum/370220104/Z13 zo dňa 19. 01. 2026 prevádzkovateľa a dotknuté orgány a organizácie o

začatí správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia a určila **30 dňovú lehotu** na uplatnenie svojich pripomienok a námietok odo dňa doručenia tejto písomnosti.

Inšpekcia zároveň upozornila, že na neskôr podané námietky neprihliadne. Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa § 11 ods. 6 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pred jej uplynutím predĺžiť.

Taktiež Inšpekcia v upovedomení uviedla, že účastník konania môže v určenej lehote alebo v predĺženej lehote požiadať o vykonanie ústneho pojednávania a ak žiadny z účastníkov konania o vykonanie ústneho pojednávania nepožiada, Inšpekcia podľa § 11 ods. 10 písm. e) zákona o IPKZ upustí od ústneho pojednávania, ak nedôjde k rozporom medzi dotknutými orgánmi a ak prípadné pripomienky účastníkov konania nebudú smerovať proti obsahu záväzného stanoviska vydaného dotknutým orgánom. Pretože žiadny z účastníkov konania o ústne pojednávanie nepožiadala, Inšpekcia upustila od ústneho pojednávania.

Vzhľadom na to, že nešlo o konanie uvedené v § 11 ods. 9 zákona o IPKZ:

- vydanie povolenia pre nové prevádzky,
- vydanie povolenia na akúkoľvek podstatnú zmenu,
- vydanie alebo zmenu povolenia pre prevádzky, pri ktorých sa navrhuje uplatňovať § 22 ods. 6 zákona o IPKZ,
- zmenu povolenia alebo podmienok povolenia pre prevádzky podľa § 33 ods. 1 písm. a) až e) zákona o IPKZ,

Inšpekcia v konaní o zmene povolenia podľa § 11 ods. 10 zákona o IPKZ **upustila od:**

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti podľa § 7 zákona o IPKZ, okrem písm. l) a q) uvedených v odseku 1,
- zverejnenia žiadosti na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a od zverejnenia najmenej 15 dní stručného zhrnutia údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnutého prevádzkovateľom o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona o IPKZ,
- zverejnenia na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvy dotknutej verejnosti a výzvy verejnosti k možnosti vyjadrenia sa k začatiu konania v lehote najmenej 30 dní podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ,
- požiadania obce, ktorá je účastníkom konania, aby zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle a úradnej tabuli obce prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ,
- ústneho pojednávania podľa ustanovenia § 15 zákona o IPKZ.

Do žiadosti bolo možné nahliadnuť na Inšpekciu.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadala o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V stanovenej **30 dňovej** lehote na vyjadrenie podľa § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ boli Inšpekcii zaslané nasledovné záväzné stanoviská:

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie zaslalo listom č. 3313/2026-1.7/av, 4126/2026 zo dňa 26. 01. 2026, Inšpekcii doručené dňa 28. 01. 2026 súhlasné záväzné stanovisko, v ktorom konštatuje, že žiadosť prevádzkovateľa je v súlade so zákonom č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, s rozhodnutím zo zisťovacieho konania vydaným Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky č. 10501/2022-11.1.1/av, 52685/2022, 52686/2022-int. zo dňa 20. 09. 2022 a jeho podmienkami.

Okresný úrad Nové Zámky, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna vodná správa, zaslalo listom č. OU-NZ-OSZP-2026/011294-002 zo dňa 20. 02. 2026, Inšpekcii doručené dňa 20. 02. 2026 záväzné stanovisko, v ktorom uvádza, že k predloženej zmene integrovaného povolenia dotknutý orgán nemá pripomienky.

Inšpekcia podľa § 18 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku dala listom č. 880-8292/2026/Rum/370220104/Z13 zo dňa 02. 03. 2026 možnosť účastníkom konania vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia a určila **lehotu 7 kalendárnych dní** na uplatnenie svojich pripomienok a námietok, na vyjadrenie sa k podkladu rozhodnutia a k spôsobu jeho zistenia s možnosťou navrhnúť jeho doplnenie v určenej lehote odo dňa doručenia písomnosti.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania nezaslal svoje stanovisko ani vyjadrenie.

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je udelenie súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zneškodňovanie odpadov a udelenie súhlasu na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia na zneškodňovanie odpadov činnosťou D8 pre biologickú úpravu odpadov v súvislosti s rozšírením prevádzkovania zariadenia o činnosti:

- D8 – *Biologická úprava nešpecifikovaná v tejto prílohe, pri ktorej vznikajú zlúčeniny alebo zmesi, ktoré sú zneškodnené niektorou z činností D1 až D12,*
- D13 – *Zmiešavanie alebo miešanie pred použitím niektorej z činností D1 až D12,*
- D15 – *Skladovanie pred použitím niektorej z činností D1 až D14*

uvedené v Prílohe č. 2 k zákonu o odpadoch. Cieľom navrhovanej zmeny v prevádzke je spracovanie vstupných BRO s maximálnou kapacitou na úrovni do cca 50 t/deň (max. 10 000 t/rok), pričom pri uvedenej kapacite ide o dobrovoľné požiadanie súhlasov na prevádzkovanie pre dané činnosti, vo vzťahu k prahovým hodnotám uvedených v zozname priemyselných činností (kategória priemyselných činností) podľa Prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ. Biologická úprava odpadov bude realizovaná na existujúcej vodohospodársky zabezpečenej ploche „Manipulačná plocha Nána“, ktorá slúžila ako plocha pre *Zariadenie na zhodnocovanie biologicky rozložiteľných odpadov – kompostáreň*. Predmetom zmeny povolenia je zároveň zapracovanie už povolenej manipulačnej plochy v katastrálnom území Nána na parcele č. 1233/21 LV č. 3232 C-KN do opisu a záväzných podmienok integrovaného povolenia. Jedná sa o dočasné riešenie nakladania s odpadom do doby realizácie projektu výstavby objektu slúžiaceho na MBÚ spojenú s ďalšími činnosťami súvisiacimi so zhodnocovaním a zneškodňovaním. Inšpekcia v rozhodnutí ďalej do výrokovej časti povolenia záväzných

podmienok zapracovala pre činnosť biologickej úpravy odpadov druhy odpadov vstupujúcich a vystupujúcich z procesu biostabilizácie, ako aj ďalšie povinnosti záväzné pre vykonávanie danej činnosti. Podmienky monitorovania ani ostatné podmienky integrovaného povolenia predmetnou zmenou povolenia Z13 dotknuté neboli.

Povinnosť plniť opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník, vyplývajúce z porovnania prevádzky s najlepšími dostupnými technikami uvedenými vo vykonávacom rozhodnutí Komisie (EÚ) 2018/1147 z 10. augusta 2018, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pri spracovaní odpadu, sa vzťahuje na prevádzkovateľa podľa prílohy I k smernici 2010/75/EÚ až na činnosť zneškodňovania odpadu neklasifikovaného ako nebezpečný s kapacitou presahujúcou 50 ton za deň, ktorého súčasťou je: a) biologická úprava (5.3.). Uvedené sa bude vzťahovať na mechanicko-biologickú úpravu odpadu v súvislosti s realizáciou stavby „Mechanicko-biologická úprava, lokalita Nána“.

Súčasťou integrovaného povoľovania bolo podľa zákona o IPKZ konanie:

v oblasti ovzdušia

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 27 ods. 1 a ods. 13 písm. a) zákona o ochrane ovzdušia – konanie o vydanie zmeny povolenia stacionárneho stredného zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonanej zmene,

v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 27 ods. 1 písm. c) vodného zákona – konanie o vydanie súhlasu na uskutočnenie činnosti, na ktorú nie je potrebné povolenie podľa vodného zákona, ktorá však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd,

v oblasti odpadov

- podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 97 ods. 1 písm. a) zákona o odpadoch – konanie o udelenie súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zneškodňovanie odpadov činnosťou D8, D13 a D15,
- podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 97 ods. 1 písm. e) bod 1. zákona o odpadoch – konanie o udelenie súhlasu na vydanie prevádzkového poriadku zariadenia na zneškodňovanie odpadov.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospela k záveru, že navrhované riešenie spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, dokladov a vyjadrenia dotknutého orgánu a vykonaného konania zistila, že zmenou povolenia nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a právom chránené záujmy účastníkov konania, zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie podľa § 53 a § 54 zákona o správnom konaní na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor environmentálneho posudzovania a povoľovania, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra do 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť podľa § 47 ods. 4 správneho poriadku preskúmaná súdom.

Ing. Juraj Duchovič
vedúci stáleho pracoviska

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. CSO Nána s.r.o., Rastislavova 98, 943 46 Košice
2. Obec Nána, Madáchova 2532/32, 943 60 Nána

Dotknutému orgánu:

(po nadobudnutí právoplatnosti)

3. Okresný úrad Nové Zámky, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Podzámska 25, 940 01 Nové Zámky
- štátna vodná správa
4. - štátna správa ochrany ovzdušia
5. - štátna správa odpadového hospodárstva
6. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Sekcia posudzovania vplyvov na životné prostredie, Odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava